



Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 11.11.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Andreas Marri

Tel. 0471 411886

andreas.marri@provinz.bz.it

Herrn Bürgermeister der

Gemeinde Villanders

villanders.villandro@legalmail.it

Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Wertstoffsammelstelle Villanders

Ermächtigung Nr.: 6105

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 03.10.2025
eingereicht von der
GEMEINDE VILLANDERS
mit rechtlichem Sitz in
VILLANDERS, F.-V.-DEFREGGER-GASSE 2

(R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non

Centro di raccolta di Villandro

Autorizzazione n.: 6105

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n.23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la domanda del 03.10.2025
inoltrata dal
COMUNE DI VILLANDRO
con sede legale in
VILLANDRO, VICOLO F. V. DEFREGGER 2

Antwortschreiben des Bürgermeisters der
Gemeinde Villanders vom 21.10.2025,
Prot.Nr.10803;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten
angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Menge: 50 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 170107

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und
Keramik mit Ausnahm derjenigen, die unter
170106 fallen

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200121*

Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere
quecksilberhaltige Abfälle

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200123*

Abfallart: gebrauchte Geräte, die
Fluorchlorkohlenwasserstoffe beinhalten

Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200125

Abfallart: Speiseöle und -fette

Menge: 1,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200135*

Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
Geräte, die gefährliche Bauteile (6) enthalten, mit
Ausnahme derjenigen, die unter 200121 und
200123 fallen

Menge: 1 t/Jahr

Risposta del sindaco del Comune di Villandro del
21.10.2025, prot.n.10803;

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

la MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 50 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 170107

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,
mattoni, mattonelle e ceramiche diverse da quelle
di cui alla voce 170106

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200121*

Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti
contenenti mercurio

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200123*

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti clorofluorocarburi

Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200125

Tipologia di rifiuto: oli e grassi animali

Quantità: 1,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200135*

Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed
elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle
voci 200121 e 200123, contenenti componenti
pericolosi (6)

Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200136
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 200121, 200123 und 200135 fallen
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui al punto 200121, 200123 e 200135
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200138
 Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 200137 fällt
 Menge: 30 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138
 Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 200137
 Quantità: 30 t/anno

Abfallkodex: 200140
 Abfallart: Metalle
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140
 Tipologia di rifiuto: metallo
 Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 200201
 Abfallart: Kompostierbare Abfälle (Grünabfälle)
 Menge: 90 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201
 Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili (rifiuti verdi)
 Quantità: 90 t/anno

Abfallkodex: 200307
 Abfallart: Sperrmüll
 Menge: 17 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
 Quantità: 17 t/anno

Bis 30/06/2026

fino al 30/06/2026

mit Ermächtigungsnummer: 6105

con numero d'autorizzazione: 6105

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Standort der Anlage ist: Villanders, Dorf - GP 1229/1 und 1231/5 (Grünabfall) der K.G. Villanders. 2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage zum Ansuchen vom 16.09.2025 aufgestellt werden. 3. Die Annahme von Hausmüll ist verboten. 4. Es muss die Anwesenheit von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein. | <ol style="list-style-type: none"> 1. La sede dell'impianto è: Villandro, Paese - pp. ff. 1229/1 e 1231/5 (rifiuti verdi) del c.c. Villandro. 2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla richiesta del 16.09.2025. 3. È vietata l'accettazione di rifiuti solidi urbani. 4. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili. |
|---|---|

- | | |
|--|--|
| <p>5. Der Leiter der Anlage muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.</p> | <p>5. Il gestore dell'impianto deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.</p> |
| <p>6. Die an der Wertstoffsammelstelle angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.</p> | <p>6. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.</p> |
| <p>7. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.</p> | <p>7. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.</p> |
| <p>8. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.</p> | <p>8. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.</p> |
| <p>9. Die endgültige Lagerung, die Behandlung und die Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Deponien bzw. Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder zur Verwertung an Dritte ab-gegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.</p> | <p>9. La fase di stoccaggio definitivo, del trattamento e del recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in discariche o impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o il recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.</p> |
| <p>10. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.</p> | <p>10. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).</p> |
| <p>11. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.</p> | <p>11. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.</p> |

12. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monate aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf der Frist die Auflagen dieses Aktes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

13. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

12. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

13. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 6083 vom 30.09.2025.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 6083 del 30.09.2025.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci
 Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comuniciamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome:GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 11.11.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 11.11.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 11.11.2025